

Mi hermana quiere ser una sirena

Francisco Hinojosa

Ilustraciones: El Fisgón

País: México

Género: cuento

Temas: familia, fantasía

Valores: autoestima, creatividad

Cuando alguien le pregunta a una niña: “¿Qué quieres ser cuando seas grande?”, ella responde: “Sirena”. Con disfraces que emulan la cola de un pescado, y pese a las muchas quejas de su hermana mayor, la protagonista lleva a cabo su sueño en compañía de sus amigas, con quienes comparte divertidas aventuras. Una historia que motivará a los pequeños a dialogar sobre lo que desean para su futuro.



TEMAS TRANSVERSALES

- Educación para la ciudadanía.
- Educación para la igualdad de oportunidades.
- Educación para la convivencia.
- Distingue en el texto cuál es la información que responde a una pregunta específica.
- Anticipa el contenido de un texto a partir de la información que le dan las ilustraciones y los encabezados.
- Establece correspondencia entre partes de escritura y partes de oralidad al tratar de leer frases y oraciones.

CONEXIONES CURRICULARES

Español

- Identifica temas que tratan los textos expositivos.
- Diferencia entre textos literarios y expositivos.
- Con la ayuda del docente diferencia elementos de realidad y fantasía abordados en los textos.
- Identifica las letras pertinentes para escribir frases y palabras determinadas.
- Expone sus opiniones y escucha las de sus compañeros.

Formación cívica y ética

- Efectúa tareas siguiendo pautas para su realización y establece compromisos de acción consigo mismo y con otros.
- Participa con propuestas y compromisos en la toma de decisiones y anticipa repercusiones para él y para otros.

EL AUTOR

Francisco Hinojosa. Nació en Ciudad de México el 28 de febrero de 1954. Es narrador, poeta, traductor y editor. Es uno de los autores mexicanos más importantes de literatura infantil. Su obra es muy aceptada entre niños y jóvenes de distintos países de habla hispana y se ha traducido a distintos idiomas. Es miembro del Sistema Nacional de Creadores de Arte desde 1993 y recibió el Premio Nacional de Cuento San Luis Potosí 1993 por *Hética* —publicado como *Cuentos héticos*—. Los temas recurrentes en su obra son, entre otros, la visión que tienen los niños sobre los adultos, la violencia graciosa y exagerada entre los chicos y los temas solemnes y antisolemnes en las relaciones sociales. En sus narraciones exagera las imágenes todo cuanto es posible hasta convertirlas en fantasías imposibles. Sus libros *Una semana en Lugano* y *Repugnante pajarraco y otros regalos* obtuvieron el reconocimiento entre los mejores libros para niños del Banco del Libro de Venezuela; fue parte de la Lista de Honor de IBBY en 1984 por *La vieja que comía gente*.

EL ILUSTRADOR

Rafael Barajas Durán, El Fisgón. Nació en México en 1956. Es arquitecto, caricaturista y artista plástico, investigador y apasionado de las artes plásticas y de la edición. Hace más de 20 años que dibuja caricatura política en el diario *La Jornada* y en revistas como *El Tataranieto del Ahuizote*. Ha escrito libros de sátira política e ilustrado cuentos para niños. Recibió el Premio Nacional de Periodismo en 1999. Sus ilustraciones son propositivas y por la forma exagerada de presentar los rasgos de sus personajes y el movimiento que da a sus líneas provoca la curiosidad de los pequeños grandes lectores. En Alfaguara Infantil ha ilustrado *Mi hermana quiere ser una sirena*, *Las orejas de Urbano*, *Autopista*

Sanguijuela, El té de tornillo del profesor Zíper, Anabel y el monstruo del lago Ness y es autor e ilustrador de *¿Me planchas mi elefante, por favor?*

PARA EMPEZAR

Explorando la portada. Invite a los niños a comentar sobre la portada del libro: ¿qué personaje aparece?, ¿qué hace?, ¿de dónde vino?, ¿cómo llegó?, ¿acaso está en su casa dentro del mar?, ¿cómo se sentirá su cola al tocarla?, ¿alguien sabe qué idioma hablan las sirenas?, ¿a las sirenas les gusta bañarse todos los días? Es seguro que los alumnos hayan visto películas y programas de televisión en los que aparecen sirenas; motívelos a platicar dónde las han visto y qué saben de ellas; si tienen peluches o muñecas de sirenas, o de peces y pulpos, pida que los presenten al grupo como ejemplo de la vida en el mar.

Luego motive a que los niños revisen el libro y dígales que pongan atención a la técnica utilizada por el ilustrador para dar forma a los personajes: es como si los confeccionara con recortes de distintos papeles. Pídales que realicen su propia portada sobre las sirenas y el mundo del mar. Para ello utilizarán papel lustre de distintos colores y revistas para recortar. Instrúyalos para hacer sus portadas sobre hojas tamaño carta, en las que peguen los recortes. Finalmente organice una exposición de obras de arte para que presenten sus portadas.



PARA HABLAR Y ESCUCHAR

¿Qué te gustaría ser de grande? Todos los adultos cercanos a la pequeña que narra la historia se empeñan en preguntarle qué va a ser cuando sea mayor. Ésta es una pregunta para la que tal vez los niños no están preparados a responder, sobre todo cuando a veces se exige a los pequeños no equivocarse en la toma de sus decisiones; platique con ellos sobre lo que sienten cuando les preguntan lo mismo que a la niña del libro. Dígales que no deben preocuparse aún por tomar una decisión tan importante y que en la vida se vale cambiar de opinión para asegurar su verdadera vocación. Si tienen una respuesta, si sueñan con una profesión en la que se puedan desempeñar con dedicación y constancia invítelos a participar. De tarea, los chicos pueden investigar con sus papás si ellos sabían desde pequeños a qué se iban a dedicar, si tuvieron

que cambiar de profesión y por qué, si les gusta su trabajo y qué hacen. Al día siguiente pueden platicar sobre ello quienes lo deseen.

CG RC

PARA ESCRIBIR

El mundo marino. Reúna fotocopias a color de las ilustraciones del libro en donde la hermana sirena aparece viviendo en el fondo del mar y exhibálas en la pared; pregunte a los niños cómo piensan que sería la vida allí, en un mundo imaginario. Después de escucharlos, solicite que hagan un cuento colectivo en cartulinas. Pregunte a los niños cómo es la vida en el fondo del mar en el mundo real; para ello pueden investigar en revistas, enciclopedias, internet y documentales. Motívelos a platicar sobre qué les gusta; por ejemplo, los peces de colores, los caballitos de mar, las tortugas y qué les daría miedo, como las tormentas, los tiburones, los calamares. Con base en toda esta información apóyelos para reflexionar sobre la estructura básica de un cuento — introducción, desarrollo y desenlace— para escribir el suyo. Usted puede ir escribiendo las ideas en el pizarrón, hasta llegar a una versión que sea del agrado de todo el grupo. Finalmente invítelos a hacer los dibujos en cartulinas, las cuales podrán exhibir junto con el cuento escrito en un muro del aula.

RC RE

PARA LEER EN FAMILIA

Relatos de sirenas. Desde la antigüedad, las sirenas han sido motivo de muchos relatos, como el viaje de Ulises para regresar a Ítaca y los breves relatos de Jorge Luis Borges en su *Manual de zoología fantástica*, en el cual dice que originalmente las sirenas eran aves con cuerpo de mujer y que después se propagó su imagen mitad pez, mitad mujer. Con el descubrimiento de nuevas tierras en África y América, los relatos de seres fantásticos abundaron en las crónicas de la época, escritos por hombres maravillados al ver paisajes y seres totalmente nuevos. Sugiera a los padres de familia visitar la biblioteca pública más cercana a su domicilio y con sus hijos localizar algunos libros sobre sirenas, tanto informativos como literarios. Pídales hacer una ficha bibliográfica en la que incluyan una breve sinopsis del libro que haya sido el favorito de la familia. Con

todas las fichas podrán integrar una bibliografía de libros recomendados sobre sirenas.

OI CG RC

CONEXIONES CON EL MUNDO

Una mirada al cine. Seguramente ya pensó en la película de Disney *La sirenita*, una adaptación del cuento del grandioso escritor Hans Christian Andersen, autor de obras extraordinarias como *El patito feo*, *El soldadito de plomo*, *El ruiseñor*, *El traje nuevo del emperador* y *La vendedora de cerillas*, muchas de ellas también llevadas al cine en dibujos animados, así que, ¿por qué no organizar un ciclo de cine con algunas de las obras de este genial autor?

La ciudad de la sirenita. ¿Sabían que en Copenhague, Dinamarca, hay una estatua de la sirenita como homenaje a Hans Christian Andersen que se ha convertido en símbolo de la ciudad? Pida a los niños que investiguen más en internet sobre esta sirenita, que lean el cuento de Andersen y que comparen las diferencias con la versión de Disney.

CG RC

PROYECTO

Hacer un fichero temático.

Bloque III

Ámbito: estudio.

Propósito del proyecto: hacer un fichero temático de seres fantásticos.

Recursos: enciclopedias y libros informativos que traten sobre seres fantásticos, sitios de internet que aborden el tema.

Producto: álbum con fichas informativas sobre seres fantásticos.

Comente a los niños que las sirenas son seres fantásticos, hijas de Poseidón, que vivían en el mar. Cuenta la leyenda que poseían una voz tan encantadora como peligrosa, pues hechizaban a los marineros para perderlos en la profundidad del mar. Comparta con ellos que, al igual que las sirenas, hay muchos otros seres fantásticos que han sido parte de muchas culturas a lo largo del tiempo. Propóngales realizar un álbum en el que reúnan información sobre diferentes seres fantásticos.

De acuerdo con el tamaño del grupo puede limitar la investigación a seres marinos o ampliarla a otro tipo de seres. Puede iniciar con una lluvia de ideas en el grupo para que mencionen seres fantásticos que conocen. Luego determinen la información que incluirán en las fichas, por ejemplo, ¿dónde viven?, ¿cuáles son sus características físicas?, ¿de qué se alimentan?, ¿cómo se relacionan con los seres humanos? Organice equipos y asigne un ser fantástico a cada uno, para que investiguen en libros y en internet la información requerida. Pídales que incluyan al menos un dibujo del ser en cuestión en la parte posterior de la ficha. Supervise el llenado de las fichas y pida que hagan las correcciones necesarias. Luego integren su álbum, que pasará a formar parte de su biblioteca de aula.

Desarrollo: Luz María Sainz

